

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 9 3 0 2 4 6 3 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 149 302 463 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 31		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金			
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
To (Addressee) Name & Address									
ROH SANGWOOK ROH SANGWOOK KR-41 B02 16-7, Jeongjo-ro 795beon-gil, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do									
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 16261					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food						3		USD15.96	
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 1596 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 9 3 0 2 4 6 3 | P *

item number

FN 149 302 463 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 31		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address ROH SANGWOOK ROH SANGWOOK KR-41 B02 16-7, Jeongjo-ro 795beon-gil, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do						
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 16261			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight %	内容品の価格 Value USD15.96	TEL 010-9488-4726	
									FAX 010-9488-4726	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.				1596 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。				

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 31
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN149302463JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): ROH SANGWOOK ROH SANGWOOK KR-41, B02 16-7, Jeongjo-ro 795beon-gil, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 16261, KOREA TEL 010-9488-4726 FAX 010-9488-4726	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5. 32	USD 15. 96
総合計 (Total)			3		USD 15. 96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Sayuri Japan Website



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 149 302 463 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 31		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address ROH SANGWOOK ROH SANGWOOK KR-41, B02 16-7, Jeongjo-ro 795beon-gil, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do Postal Code 16261		日本円換算合計 (円) Total Value 1596 Yen					
Postal Code 135-0064 JAPAN									
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-9488-4726 FAX 010-9488-4726
Health food						3		USD15.96	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 1596 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
正に受領いたしました。 EMS受取書 (Sender's Copy)	TEL +82-70-8028-0951 FAX	正に受領いたしました。 EMS受取書 (Sender's Copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先		ROH SANGWOOK KR-41, 802 16-7, Jeongjo-ro 795beon-gil, Palda-lgu, Sumon-si, Gyeonggi-do	
ご依頼主	JAPAN		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0951	FAX	TEL 010-9488-4726		FAX 010-9488-4726
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量
Health food			3	USD15.96
		No commercial value for customs purpose only.	日本円換算額合計 (円) 1596	
		損毀賠償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)
		☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 総重量		☐ 合計 (円) (Gross Weight)
		☒ 販売品 ☐ その他		☐ 梱装金 (円)
		☐ 返送品 ☐ 書類		☐ 合計 (円) (Postage)
		交付日付印		Date Stamp

受付局控

10年保存





* E N I 4 9 3 0 2 4 6 3 J P *

※ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。